Atlantic™

Discover the Difference

TidalWave

PAF PUMP SERIES

Operating Manual
Mode d'emploi
Manual de operación

TidalWave
Submersible Pump
MODEL: PAF-40SV
VOLTAGE: 120V 60Hz 6 A
MFG DATE: 05/10
THERMALLY PROTECTED
FLOW: Produce 4950 GPH at 5' of head
DO NOT RUN DRY- NE PAS FAIRE FONCTIONNER A SEC
Acceptable for Indoor and Outdoor use only
Made in Taiwan

Includes Pumps
Relatif aux pompes
Comprende las siguientes bombas:

PAF-20SV
PAF-25SV
PAF-40SV
PAF-75SV

C SA US

1-877-80-PONDS
www.atlanticwatergardens.com

Introduction

Thank you for selecting the Tidal Wave PAF-20SV/PAF-25SV/PAF-40SV/PAF-75SV series pumps. Before using this pump please take a moment to review this manual.

To avoid an accident do not use the pump in any way other than as described in this manual. Please note the manufacturer cannot be responsible for accidents arising because the product was not used as prescribed. After reading this manual keep it as a reference in case questions arise during use.

	Watts	Max	5′	10′	15′	20′	25′	30′	35′
PAF-20	360		2800	1950	1080	180			
PAF-25	545		3900	3150	2300	1350	240		
PAF-40	650		4950	4350	3570	2700	1700	520	
PAF-75	900		5950	5270	4560	3750	2830	1770	550

* The chart volumes shown are in gallons per hour. Operating pumps outside of the recommended range may cause bearing damage and premature failure.

Best Efficiency Point Recommended Operating Range Do Not Operate Range

Prior to Operation and Installation

- When the pump is delivered, first perform the following checks:
  - Check for any damage to pump and power cable that may have occurred during the shipment.
  - Check the model number to make sure it is the product that was ordered and verify the voltage and frequency are correct.

Caution

- DO NOT operate this product under any condition other than those for which it is specified. Failure to observe this precaution can lead to electrical shock, electrical leakage, fire, water leakage or other problems.
- DO NOT apply any paint over the stainless steel motor body. Reduced cooling ability will result in overheat, overload, introduce undesirable performance reductions, periodic auto shut-off and pump malfunction.

- The pump is a 100/120 volt 60 Hz pump, please only use with a power supply voltage within 100-120 volt 60 Hz.
- Never place your hand or any object in or near the inlet opening while this equipment is operating. If pump inlet is clogged, always turn off the power supply, fuse box or circuit breaker and wait until the motor is completely stopped before attempting to remove any clogged material.
- Please make sure that the power plug and the AC outlet receptacle is protected and away from water or pump discharge hose to prevent accidental electric shock or short circuit.
- Always operate the pump completely submerged in water.
- Avoid dry operation, which will not only lower performance but can cause the pump to overheat/malfunction, leading to electrical leakage, shock or premature failure.

- **CAUTION:**
  THIS PUMP IS TO BE USED IN A CIRCUIT PROTECTED BY A GROUND CIRCUIT INTERRUPTER.
- **CAUTION:**
  THIS PUMP HAS BEEN EVALUATED FOR USE IN WATER ONLY.
- **WARNING:**
  RISK OF ELECTRIC SHOCK - THIS PUMP IS SUPPLIED WITH A GROUNDING CONDUCTOR AND GROUNDING-TYPE ATTACHMENT PLUG. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BE CERTAIN THAT IT IS CONNECTED ONLY TO A PROPERLY GROUNDED, GROUNDING TYPE RECEPTACLE.

Before You Start

- Check the model name plate to make sure once again that the product is of the correct voltage and frequency rating.
- The setting on the circuit breaker or other overload protector should be made in accord with the rated currency of the pump.
- Turn off the power supply or circuit breaker before inserting the power supply plug to avoid electrical shock, shorting, or unexpected starting of the pump, which could lead to injury.
- Never operate the pump while it is suspended in air. The recoil may result in injury or other major accident.

Electrical Safety

- Electrical wiring should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable safety regulations. Incorrect wiring can lead to a pump malfunction, electrical shock or fire.
- Pumps should operate on a designated, 110 volt circuit rated at 15 Amps (minimum).
- Pump must be protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).
- Pump must be plugged into a standard, properly grounded, three pronged outlet.
- Do not cut the electrical cable. If a cable with cut insulation or other damage is submerged in water, there is danger of water seeping into the pump motor and causing a short. This may result in damage to the pump, electrical shock or fire. **Altering the electrical cable in any way will void the warranty.**
- Never move or handle the pump by pulling on the electrical cable. Make sure the electrical cable does not become excessively bent or twisted, does not rub against a structure in a way that might damage it, and does not come in contact with heated surfaces.

Operation

- In case of a power outage, turn off the power to the pump to avoid having it start unexpectedly when the power is restored.
- Pay careful attention to the water level while the pump is operating. Dry operation may cause the pump to malfunction. Pump must always operate while fully submersed.
- In case of very excessive vibration, unusual noise or odor, turn off the power immediately and consult with your nearest dealer. Continuing to operate the pump under abnormal conditions may result in electrical leakage, electrical shock or fire.

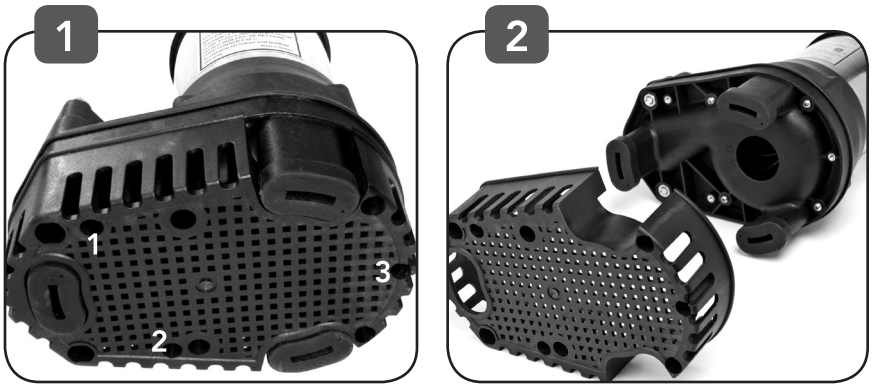
Motor Protection System

- The pump has a built-in motor protection system. The following reasons may cause the pump to stop automatically regardless of water level.
    - Motor overheating
    - Excessive current
    - Change in voltage polarity
    - Open-phase operation or operation under constraint

- Repeating cycles of stopping and restarting will damage the water pump. Do not continue operation at low lift, low water level, or while the inlet is clogged with debris. Not only will performance suffer, but such conditions may cause noise, heavy vibration, and pump failure.

Removing the Intake Screen

Atlantic's TidalWave PAF-Series Pumps are equipped with a removable intake screen for conversion to true 1¼" solids handling capacity. To remove the intake screen and use the pump as a solids handling pump, follow the instructions below:



- There are seven holes with screws in them. Only three of these screws need to be removed to remove the intake screen.
- Locate these three holes which are denoted by raised bumps and indicated on the image above. You will need a #2 Philips head screwdriver (not included).
- Once these screws have been removed, pull off the intake screen. You should be able to easily pull it off by hand.
- If the screen does not pull easily, double check that the correct screws have been removed.

Maintenance and Inspection

- Regular maintenance and inspections are a necessity for continued efficient functioning. If any abnormal conditions are noticed, refer to the section on Troubleshooting and take corrective measures immediately.
- During or after the warranty period, the customer is NOT to disassemble the pump for any reason.

Monthly Inspection

- Check for any drop in performance. Reduced performance is usually caused by debris blocking the intake screen.
- Detach the power cable from the receptacle and turn off the power supply (circuit breaker).
- Disconnect the pump discharge and remove the pump from the water.
- Remove any accumulated debris from the surface of the pump, inlet screen and impeller.
- Make sure all nuts and bolts are fastened securely.
- Do not disassemble the pump for any reason. Disassembly will void the pump warranty. Refer operating and maintenance problems to a qualified technician.

Winterizing

- Under no circumstances should the pump be left in frozen water.
- When the pump is out of use for an extended period, wash it and dry it thoroughly, then store it indoors.

Note: Always run a test operation before putting the pump back into operation. When the pump is left installed in water it should be run at regular intervals (about once per week).

Warranty

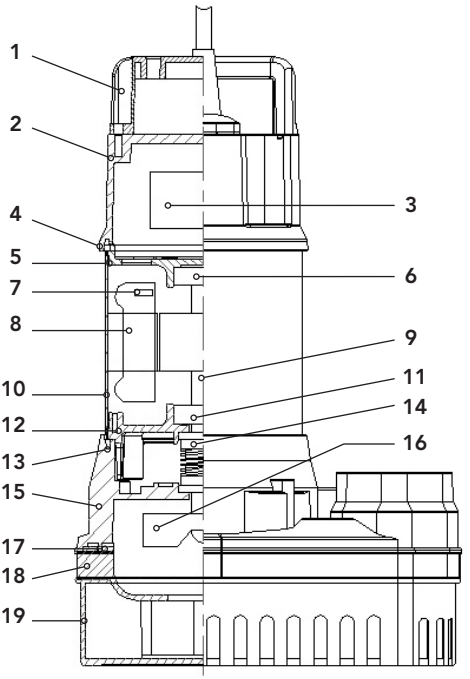
All TidalWave Pumps carry a two-year limited warranty. This limited 2-year warranty is extended solely to the original purchaser commencing from the date of original purchase receipt and is void if any of the following apply:

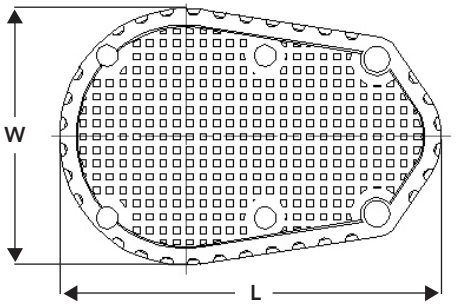
- The pump has been run while not fully submersed causing the thermal protection to trip. Skimmers using inadequate vertical filtration may create "run dry" conditions.
- The pump was not run on a dedicated circuit.
- The cord has been cut or altered.
- The pump has been misused or abused.
- Serial number tag has been removed.
- The pump has been fully or partially disassembled.

Warranty Claims

- In case of warranty claims, pump should be returned to place of purchase accompanied by original receipt.

NO.	Description
1	Handle
2	Pump Cover
3	Condenser
4	Packing
5	Motor Cover
6	Ball Bearing (upper)
7	Thermal Protection
8	Motor Cover
9	Shaft
10	Motor Case
11	Ball Bearing (Lower)
12	Motor Base
13	Packing
14	Mechanical Seal
15	Pump Base
16	Impeller
17	Packing
18	Pump Case
19	Filter





	PAF-20SV	PAF-25SV	PAF-40SV	PAF-75SV
Length	9 1/4"	9 1/4"	9 1/4"	9 1/4"
Width	6 1/8"	6 1/8"	6 1/8"	6 1/8"
Height	14"	14 1/2"	15"	16"

Troubleshooting Guide

Always turn off power before inspecting the pump. Failure to observe this precaution can result in a serious accident.

Before ordering repairs, carefully read through this instruction booklet. If the problem persists, contact your dealer.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Pump does not start	Power is off	Turn power on
	Power failure	Check power supply or contact local power company
	Voltage drop/ Overload	Check/Replace the GFI (Ground Fault Interrupter)
	Power cord is not connected	Connect power cord
Pump stops after starting	Pump is overheating	Submerge pump/Raise water level/ Allow pump to cool
	Power/Current overload	Check length/size of power cable. Check or replace GFI
	Impeller is blocked	Remove debris from the impeller chamber
Diminished flow rate or no water flow	Air lock	Restart/Clean air valve
	Obstruction in pump or piping	Clear obstruction
	Piping is too long	Reduce length of pipe

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acquis une pompe de la série PAF-20SV/ PAF-25SV/PAF-40SV/PAF-75SV TidalWave. Avant l'utilisation de cette pompe, veuillez prendre un instant pour lire le présent manuel.

Pour évider tout accident, n'utilisez pas la pompe d'une façon différente que celle décrite dans le présent manuel. Nous vous signalons que le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas d'accident survenu à la suite d'un usage non indiqué du produit. Après lecture du présent manuel, conservez-le pour toute question ultérieure.

	Watts	Max	5′	10′	15′	20′	25′	30′	35′
PAF-20	360		10599	7382	4088	681			
PAF-25	545		14763	11924	8706	5110	909		
PAF-40	650		18738	16467	13514	10221	6435	1968	
PAF-75	900		22523	19949	17261	14195	10713	6435	2082

* Les volumes indiqués sont en litres par heure. L'utilisation de ces pompes hors de la plage de fonctionnement recommandée risque de provoquer des dégâts aux roulements et causer une usure prématurée.

Point optimal **Plage de fonctionnement recommandée** **Plage dans laquelle ne pas utiliser la pompe**

Avant utilisation et installation

- Sur réception de la pompe, entreprendre les vérifications suivantes:
  - Vérifier l'absence de dommages à la pompe et au câble d'alimentation, ayant pu survenir lors du transport.
  - Vérifier le numéro de modèle, il doit correspondre au produit commandé, puis vérifier la tension et la fréquence.

Attention

- NE PAS utiliser ce produit pour un tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, de fuite à la terre, de fuite d'eau ou tout autre problème.
- NE PAS appliquer de peinture sur le corps en acier inoxydable du moteur. Il peut en résulter un refroidissement moindre et ainsi une surchauffe, une surcharge, des diminutions de performances, des arrêts automatiques périodiques et un dysfonctionnement général de la pompe.

- La pompe fonctionne avec une alimentation de 100/120 V à 60 Hz, respecter ces caractéristiques.
- Ne jamais placer la main, ou tout autre objet, près de l'ouverture d'aspiration alors que l'équipement est en route. Si l'entrée de la pompe est obstruée, couper l'alimentation, le boîtier de fusibles ou le disjoncteur et attendre que le moteur soit complètement à l'arrêt avant de tenter de retirer les corps provoquant le blocage.
- Veiller à ce que la fiche d'alimentation et la prise de courant secteur soient protégées et hors d'atteinte de l'eau ou du tuyau de refoulement de la pompe, ceci pour éviter toute électrocution ou tout court-circuit.
- La pompe doit toujours être complètement immergée lorsqu'elle est en route.
- Éviter tout fonctionnement à sec, ceci risque non seulement de di minuer les performances mais également de provoquer la surchauffe ou de dysfonctionnement de la pompe, une fuite de terre, un choc élec trique ou une usure prématurée.

- **ATTENTION:**
  CETTE POMPE DOIT ETRE BRANCHEE A UNE DERIVATION PROTEGEE PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL.
- **ATTENTION:**
  CETTE POMPE A ÉTÉ TESTÉE POUR UN USAGE DANS DE L'EAU UNIQUEMENT.
- **AVERTISSEMENT:**
  RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE – CETTE POMPE EST LIVRÉE AVEC UN CONDUCTEUR DE TERRE ET UNE FICHE À CONNECTEUR DE TERRE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, VEILLER À BRANCHER CETTE FICHE UNIQUEMENT À UNE PRISE SECTEUR CORRECTEMENT RACCORDÉE À LA TERRE.

Avant de commencer

- Vérifier la plaque signalétique du modèle pour vérifier une fois encore que ce produit est destiné à la tension et à la fréquence appropriées.
- L'installation du disjoncteur ou de tout autre dispositif de protection de surtension doit être conforme au courant nominal de la pompe.
- Couper l'alimentation électrique ou le disjoncteur avant de brancher la fiche d'alimentation afin d'éviter un choc électrique, un court-circuit ou un démarrage inattendu de la pompe pouvant provoquer des dommages corporels.

- Ne jamais mettre la pompe en route alors qu'elle est suspendue en l'air. Le recul en résultant peut causer des dommages corporels ou tout autre accident grave.

Sécurité électrique

- Le câblage électrique doit être installé par un électricien qualifié conformément à toutes les réglementations de sécurité en vigueur. Un câblage incorrect peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe, un choc électrique ou un incendie.
- Les pompes doivent être utilisées sur un circuit affecté à cela, avec une tension de 110 V et une intensité de 15 A (minimum).
- La pompe doit être protégée par un disjoncteur différentiel.
- La pompe doit être branchée sur une prise trois broches standard, correctement raccordée à la terre.
- Ne pas couper le câble électrique. Si un câble présente un isolant coupé ou tout autre dommage et qu'il se trouve immergé, il existe un risque de court-circuit. Ceci peut entraîner des dégâts à la pompe, un choc électrique ou un incendie. **Toute altération, quelle qu'elle soit, du câble électrique invalide la garantie.**
- Ne jamais déplacer la pompe en tirant sur son câble électrique. Veiller à ce que le câble électrique ne soit pas excessivement plié ou tordu, ne frotte pas contre la structure d'une manière pouvant l'endommager, et ne rentre pas en contact avec les surfaces chaudes.

Utilisation

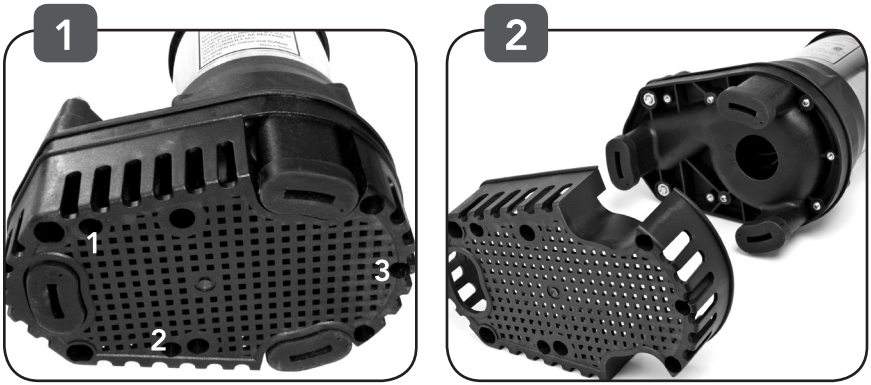
- En cas de panne de courant, couper l'alimentation de la pompe pour qu'elle ne redémarre pas subitement lors du rétablissement du courant.
- Attention au niveau d'eau lorsque la pompe est en route. Un fonctionnement à sec peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe. La pompe doit toujours être immergée lors de son utilisation.
- En cas de vibrations excessives, de bruit ou d'odeur inhabituelle, couper immédiatement le courant et appeler le vendeur le plus proche. Poursuivre l'utilisation de la pompe dans des conditions anormales peut entraîner une fuite à la terre, un choc électrique ou un incendie.

Système de protection du moteur

- La pompe présente un système de protection intégré de son moteur. Quel que soit le niveau d'eau, les raisons suivantes causent l'arrêt de la pompe.
    - ▶ Surchauffe du moteur
    - ▶ Courant trop élevé
    - ▶ Changement de la polarité de la tension
    - ▶ Fonctionnement en perte de phase ou sous contrainte
- Des cycles répétés d'arrêt et de redémarrage peuvent endommager la pompe à eau. Ne pas poursuivre l'utilisation lorsque le niveau d'eau est faible, la hauteur est faible ou lorsque l'entrée est obstruée par des débris. Non seulement les performances vont se dégrader mais le bruit augmentera ainsi que les vibrations puis la pompe risque de tomber en panne.

Dépose de la crépine d'aspiration

Les pompes de la série PAF TidalWave d'Atlantic sont maintenant équipées d'une crépine d'aspiration amovible pour supporter des matières solides de 1-1/4". Pour retirer la crépine d'aspiration et utiliser la pompe comme pompe à solides, procéder comme suit:



- L'ensemble présente sept trous avec des vis. Seules trois de ces vis doivent être retirées pour déposer la crépine d'aspiration.
- Repérer ces trois trous repérés par des bosses et indiqués sur l'image ci-dessus. Pour cela, utiliser un tournevis Philips n° 2 (non compris).
- Une fois ces vis enlevées, retirer la crépine d'aspiration. Cela doit être possible à la main.
- Si la crépine résiste, vérifier que les vis adéquates ont été retirées.

Entretien et inspection

- Il est nécessaire de périodiquement mener à bien l'entretien et l'inspection de la pompe pour en assurer un fonctionnement efficace et durable. En présence de toute anomalie, voir la section Dépannage et prendre les mesures correctives qui s'imposent immédiatement.
- Pendant, ou après, la période de garantie, le client ne doit PAS démonter la pompe, quelle que soit la raison.

Inspection mensuelle

- Vérifier toute baisse de performances. Une diminution des performances est généralement causée par des débris sur la crépine d'aspiration.
- Débrancher le câble d'alimentation de sa prise et couper l'alimentation au niveau du disjoncteur.
- Débrancher le refoulement de la pompe et retirer la pompe de l'eau.
- Enlever les débris accumulés à la surface de la pompe, sur la crépine d'aspiration et la roue à aubes.
- S'assurer que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Ne pas démonter la pompe pour quelle que raison que ce soit. Le démontage de la pompe annule la garantie. Reporter les problèmes de fonctionnement et d'entretien à un technicien qualifié.

Hivérisation

- La pompe ne doit jamais être laissée dans de l'eau gelée.
- Si la pompe est inutilisée pour une période prolongée, la laver et la sécher soigneusement puis la stocker en intérieur.

Remarque: Toujours lancer un test de fonctionnement avant de remettre la pompe en service. Lorsque la pompe reste immergée, elle doit être régulièrement (environ une fois par semaine) mise en route.

Garantie

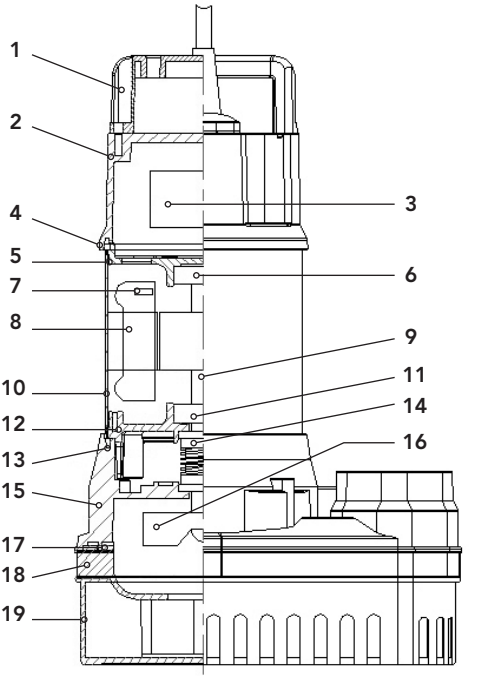
Toutes les pompes TidalWave présentent une garantie limitée de deux années. Cette garantie limitée de 2 ans se rapporte exclusivement à l'acheteur original, depuis la date d'achat indiquée sur le ticket d'origine, et s'annule dans les cas suivants :

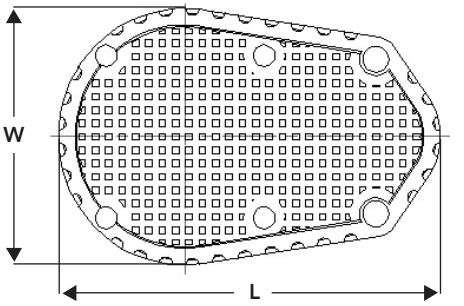
- La pompe a fonctionné pendant un moment n'étant pas entièrement immergée, provoquant le déclenchement de la protection thermique. Des écrémeuses avec un système de filtration inadapté peuvent créer de telles conditions.
- La pompe n'a pas été installée sur un circuit distinct, dédié.
- Le cordon a été coupé ou modifié.
- La pompe a été utilisée abusivement.
- La plaque du numéro de série a été retirée.
- La pompe a été entièrement ou partiellement démontée.

Réclamations au titre de la garantie

- Pour toute réclamation au titre de la garantie, la pompe doit être rapportée sur le lieu d'achat avec la preuve d'achat originale.

NO.	Description
1	Poignée
2	Couvercle de pompe
3	Condenseur
4	Garniture
5	Couvercle du moteur
6	Roulement à billes (supérieur)
7	Protection thermique
8	Couvercle du moteur
9	Arbre
10	Carter du moteur
11	Roulement à billes (inférieur)
12	Base du moteur
13	Garniture
14	Garniture mécanique
15	Base de la pompe
16	Roue
17	Garniture
18	Carte de pompe
19	Filtre





	PAF-20SV	PAF-25SV	PAF-40SV	PAF-75SV
Longueur	23.5cm	23.5cm	23.5cm	23.5cm
Largeur	15.5cm	15.5cm	15.5cm	15.5cm
Hauteur	36cm	37cm	38cm	41cm

Guide de dépannage

Toujours couper l'alimentation avant d'inspecter la pompe. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un accident grave.

Avant de commander des pièces, lire attentivement le présent livret d'instructions. Si le problème persiste, consulter le vendeur.

Problème	Cause probable	Solution possible
La pompe ne démarre pas	Alimentation coupée	Allumer l'alimentation électrique
	Panne de courant	Vérifier l'alimentation ou prendre contact avec la compagnie d'électricité
	Chute de tension/ surtension	Vérifier/remplacer le disjoncteur différentiel
	Cordon d'alimentation non raccordé	Raccorder le cordon d'alimentation
La pompe s'arrête après son démarrage	Surchauffe de la pompe	Immerger la pompe/relever le niveau de l'eau/laisser la pompe refroidir
	Surcharge de tension/ courant	Vérifier la longueur/le calibre du câble d'alimentation Vérifier ou remplacer le disjoncteur différentiel
	Roue à aubes bloquée	Enlever les débris de la chambre de la roue à aubes
Débit d'eau diminué ou aucun écoulement de l'eau	Poche d'air	Relancer/nettoyer la soupape d'aération
	Obstruction dans la pompe ou la tuyauterie	Enlever l'obstruction
	Tuyauterie trop longue	Réduire la longueur du tuyau

Introducción

Gracias por seleccionar las bombas TidalWave de la serie PAF-20SV/ PAF-25SV/PAF-40SV/PAF-75SV. Antes de usar esta bomba, tómese un momento para estudiar este manual

Para evitar un accidente, no use la bomba de ninguna manera diferente de la que se describe en este manual. Tenga en cuenta que el fabricante no puede hacerse responsable por los accidentes que surjan del hecho de que el producto no se haya utilizado según se indicó. Después de leer este manual, consérvelo como referencia para el caso de que hubiera preguntas durante el uso.

	Watts	Máx	5'	10'	15'	20'	25'	30'	35'
PAF-20	360		10599	7382	4088	681			
PAF-25	545		14763	11924	8706	5110	909		
PAF-40	650		18738	16467	13514	10221	6435	1968	
PAF-75	900		22523	19949	17261	14195	10713	6435	2082

* Los volúmenes del cuadro son en litros por hora. La operación de las bombas fuera del rango recomendado puede causar daños y falla prematura de los cojinetes.

Punto de rendimiento óptimo **Rango de operación recomendado** **No operar en este rango**

Antes de la operación y de la instalación

- Cuando se entrega la bomba, realice primero las siguientes verificaciones:
  - Verifique si durante el transporte han sufrido daños la bomba o el cable de alimentación eléctrica.
  - Verifique el número de modelo para asegurarse de que el producto sea el que se solicitó, y verifique que la tensión y frecuencia sean las correctas.

Precaución

- NO haga funcionar este producto en ninguna condición diferente de aquéllas para las que se lo especificó. Si no se observa esta precaución puede producirse un choque eléctrico, fugas eléctricas, incendio, fugas de agua u otros problemas.
- La bomba funciona con 100/120 volts, 60 Hz; utilícela únicamente con una fuente de alimentación de 100 a 120 volts, 60 Hz.

- NO aplique ninguna pintura sobre el cuerpo de acero inoxidable del motor. La capacidad de enfriamiento reducida ocasionará sobrecalentamiento y sobrecarga, e introducirá reducciones de rendimiento indeseables, apagados periódicos y mal funcionamiento de la bomba.
- No coloque nunca su mano o cualquier objeto en o cerca de la abertura de entrada mientras este equipo esté funcionando. Si la entrada de la bomba estuviera obstruida, desconecte siempre la fuente de alimentación, la caja de fusibles o el interruptor automático, y espere hasta que el motor se haya detenido por completo antes de intentar quitar el material que estuviera atascado.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación eléctrica y el tomacorriente de CA estén protegidos y alejados del agua o de la manguera de descarga de la bomba, a fin de prevenir choques eléctricos o cortocircuitos accidentales.
- Haga funcionar la bomba siempre sumergida por completo en agua.
- Evite la operación en seco, que no sólo reducirá el rendimiento sino que puede hacer que la bomba se sobrecaliente o funcione defectuosamente, lo que da lugar a fugas eléctricas, choque eléctrico o falla prematura.

- **PRECAUCIÓN:**
  ESTA BOMBA ES PARA UTILIZAR EN UN CIRCUITO PROTEGIDO POR UN INTERRUPTOR DE FALLA A TIERRA.
- **PRECAUCIÓN:**
  ESTA BOMBA SE HA EVALUADO ÚNICAMENTE PARA FUNCIONAR EN AGUA.
- **ADVERTENCIA:**
  RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO: ESTA BOMBA ESTÁ ALIMENTADA CON UN CONDUCTOR DE TIERRA Y UN ENCHUFE DE CONEXIÓN PROVISTO DE PUESTA A TIERRA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ CONECTADO SÓLO A UN TOMACORRIENTE DEL TIPO DE CONEXIÓN A TIERRA Y CORRECTAMENTE PUESTO A TIERRA.

Antes de comenzar

- Revise la placa de identificación del modelo para asegurarse una vez más de que las especificaciones de tensión y de frecuencia del producto sean las correctas.
- El ajuste del interruptor automático u otro protector de sobrecarga debe hacerse de acuerdo con la corriente nominal de la bomba.

- Desconecte la fuente de alimentación o el interruptor automático antes de insertar el enchufe en la fuente de alimentación, para evitar el choque eléctrico, cortocircuito o arranque inesperado de la bomba, lo que podría provocar lesiones.
- No haga funcionar nunca la bomba mientras esté suspendida en el aire. El retroceso puede provocar lesiones u otros accidentes mayores.

Seguridad eléctrica

- El conexionado eléctrico debe ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con todas las reglamentaciones de seguridad aplicables. El conexionado incorrecto puede provocar el mal funcionamiento de la bomba, un choque eléctrico o un incendio.
- Las bombas deben funcionar en un circuito dedicado de 110 volts, apto para una corriente de 15 A como mínimo.
- La bomba debe estar protegida por un interruptor de falla a tierra (GFCI).
- La bomba debe enchufarse en un tomacorriente estándar de tres terminales con una correcta puesta a tierra.
- No corte el cable eléctrico. Si un cable con el aislamiento cortado u otro daño se sumerge en agua, existe el peligro de que el agua penetre en el motor de la bomba y provoque un cortocircuito. Esto puede causar daños a la bomba, choque eléctrico o incendio. **La alteración del cable eléctrico, del tipo que sea, anulará la garantía.**
- Nunca mueva o maneje la bomba tirando del cable eléctrico. Asegúrese de que el cable eléctrico no quede excesivamente doblado o retorcido, que no se frote contra una estructura de un modo que pudiese dañarlo, y que no entre en contacto con superficies calientes.

Operación

- En caso de que se produzca un apagón de energía, desconecte la alimentación eléctrica de la bomba para evitar un arranque inesperado cuando se restaure la energía.
- En caso de que exista excesiva vibración, ruido inusual u olor, desconecte la alimentación eléctrica de inmediato y consulte con su distribuidor más cercano. Si se continúa con la operación de la bomba en condiciones anormales, pueden producirse fugas eléctricas, choque eléctrico o incendio.

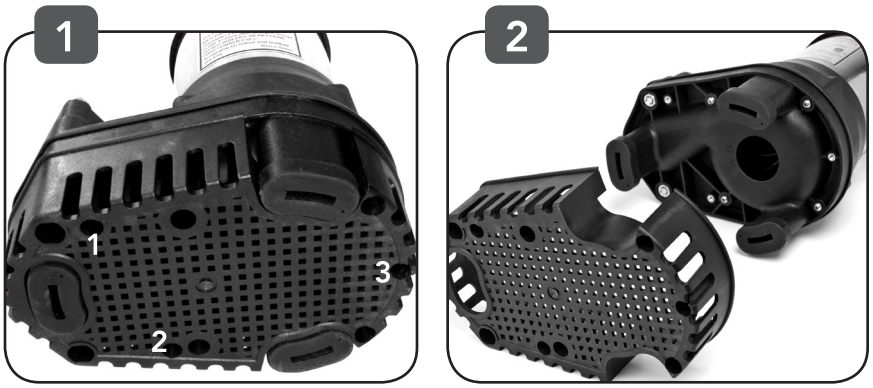
- Preste especial atención al nivel de agua cuando la bomba esté funcionando. La operación en seco puede hacer que la bomba funcione mal. La bomba debe funcionar siempre completamente sumergida.

Sistema de protección del motor

- La bomba cuenta con un sistema de protección del motor. Las razones que siguen a continuación pueden hacer que la bomba se detenga automáticamente, cualquiera sea el nivel de agua.
    - Sobrecalentamiento del motor
    - Corriente excesiva
    - Cambio de la polaridad de la tensión
    - Operación con fase abierta u operación con restricciones
- La repetición de ciclos de detención y nuevo arranque dañará la bomba de agua. No continúe la operación con altura de impulsión reducida o bajo nivel de agua, o si la entrada está obstruida por desperdicios. No sólo se deteriorará el desempeño, sino que tales condiciones pueden además causar ruido, vibración fuerte y falla de la bomba.

Extracción del filtro de admisión

Las bombas TidalWave de la serie PAF de Atlantic están ahora equipadas con un filtro de admisión extraíble, para la conversión a capacidad real de manejo de sólidos de 32 mm. Para extraer el filtro de admisión y utilizar la bomba como una bomba apta para manejo de sólidos, siga estas instrucciones:



- Existen siete orificios provistos de tornillos. Para extraer el filtro de admisión sólo deben quitarse tres de estos tornillos.

- Localice estos tres orificios, que se distinguen por protuberancias y se indican en la imagen de arriba. Necesitará un destornillador Phillips N° 2 (no incluido).
- Una vez que haya quitado estos tornillos, tire del filtro de admisión hacia afuera. Esto debe poder hacerse fácilmente con la mano.
- Si el filtro no se extrae con facilidad, vuelva a verificar que se hayan quitado los tornillos que corresponda.

Mantenimiento e inspección

- El mantenimiento e inspecciones periódicas son una necesidad para que el funcionamiento sea continuo y eficiente. Si se observa cualquier condición anormal, consulte la sección de Localización de fallas y tome medidas correctivas de inmediato.
- Ya sea durante o después del período de garantía, el cliente NO debe desmontar la bomba por ninguna razón.

Inspección mensual

- Verifique si existe alguna reducción en el desempeño. El desempeño reducido se debe normalmente a desperdicios que bloquean el filtro de admisión.
- Extraiga el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente y desconecte la fuente de alimentación (interruptor automático).
- Desconecte la descarga de la bomba y quite la bomba del agua.
- Elimine los desperdicios que se hubieran acumulado en la superficie de la bomba, el filtro de entrada y el impulsor.
- Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén sujetos firmemente.
- No desmonte la bomba por ninguna razón. El desmontaje anulará la garantía de la bomba. Si tiene problemas de operación o de mantenimiento, consulte con un técnico calificado.

Acondicionamiento para el invierno

- Bajo ninguna circunstancia debe dejarse la bomba en agua congelada.
- Cuando la bomba vaya a estar fuera de uso durante un período prolongado, lávela y séquela bien, y luego almacénela en interiores.

Nota: realice siempre una operación de prueba antes de poner la bomba en operación nuevamente. Cuando la bomba se deja instalada en el agua, debe hacérsela funcionar a intervalos regulares (alrededor de una vez por semana).

Garantía

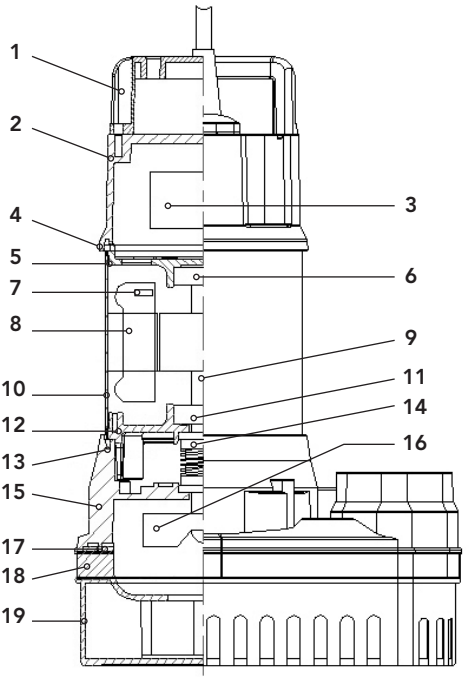
Todas las bombas TidalWave cuentan con una garantía limitada por dos años. Esta garantía limitada por 2 años se extiende exclusivamente al comprador original, comienza a partir de la fecha del recibo de compra original, y se anula en cualquiera de las siguientes circunstancias:

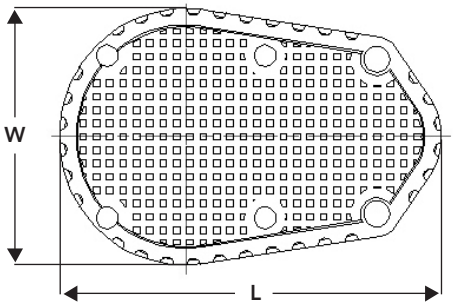
- La bomba se ha hecho funcionar cuando no estaba sumergida por completo, lo que hizo que se dispare la protección térmica. Los coladores que utilizan una filtración vertical inadecuada pueden crear condiciones de 'funcionamiento en seco'.
- La bomba no se hizo funcionar en un circuito dedicado.
- El cable de alimentación eléctrica fue cortado o alterado.
- La bomba ha sufrido un mal uso o maltrato.
- Se ha quitado la etiqueta con el número de serie.
- La bomba ha sido desmontada total o parcialmente.

Reclamaciones de garantía

- En caso de reclamaciones de garantía, la bomba debe regresarse al lugar en el que se la compró, acompañada por el recibo original.

N°	Descripción
1	Manija
2	Cubierta de la bomba
3	Condensador
4	Empaque
5	Cubierta del motor
6	Rodamiento de bolas (superior)
7	Protección térmica
8	Cubierta del motor
9	Eje
10	Carcasa del motor
11	Rodamiento de bolas (inferior)
12	Base del motor
13	Empaque
14	Sello mecánico
15	Base de la bomba
16	Impulsor
17	Empaque
18	Carcasa de la bomba
19	Filtro





	PAF-20SV	PAF-25SV	PAF-40SV	PAF-75SV
Longueur	23.5cm	23.5cm	23.5cm	23.5cm
Largeur	15.5cm	15.5cm	15.5cm	15.5cm
Hauteur	36cm	37cm	38cm	41cm

Guía de loccalización de fallas

Desconecte siempre la alimentación eléctrica de la bomba antes de inspeccionarla. Si no se observa esta precaución, puede producirse un grave accidente.

Antes de pedir reparaciones, lea cuidadosamente este folleto de instrucciones. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución posible
La bomba no arranca	La alimentación eléctrica está desconectada	Conecte la alimentación eléctrica
	Corte del suministro eléctrico	Revise la fuente de alimentación o contacte con la compañía local de electricidad
	Caída de tensión / Sobrecarga	Revise/reemplace el interruptor de falla a tierra (GFCI)
	El cable de alimentación eléctrica no está conectado	Conecte el cable de alimentación eléctrica
La bomba se detiene después de arrancar	La bomba está sobrecalentada	Sumerja la bomba/Eleve el nivel de agua/Deje que la bomba se enfríe
	Sobrecarga de aliment-ación eléctrica/corriente	Verifique la longitud y calibre del cable de alimentación eléctrica. Revise o reemplace el interruptor de falla a tierra (GFCI)
	El impulsor está bloqueado	Elimine los desperdicios de la cámara del impulsor
Caudal de agua disminuido o cero	Esclusa neumática	Vuelva a arrancar/Limpie la válvula de aire
	Obstrucción en la bomba o en las tuberías	Despeje la obstrucción
	Las tuberías son demasiado largas	Reduzca la longitud de las tuberías

Atlantic™
Discover the Difference

1-877-80-PONDS
www.atlanticwatergardens.com